

Súd: Mestský súd Košice  
Spisová značka: 12P/41/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7123207026  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 07. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Barabas  
ECLI: ECLI:SK:MSKE:2023:7123207026.4

## Uznesenie

Mestský súd Košice v právnej veci starostlivosti súdu o maloleté dieťa: A. A. B., nar. XX.XX.XXXX, zastúpené kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Košice, deti rodičov: matka C. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A. XX, E. a otec F. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G. X, B. zastúpený JUDr. Evou Hencovskou, advokátkou so sídlom Bajzová 2, Košice, v konaní o návrat maloletého dieťaťa do cudziny pri neoprávnenom premiestnení, takto

### rozhodol:

I. Nariaďuje neodkladné opatrenie, ktorým u p r a v u j e s t y k styk otca s maloletým dieťaťom a to, tak, že otec je oprávnený stretávať sa s maloletým A. A. B., nar. XX.XX.XXXX každý nepárny kalendárny týždeň v roku v pondelok od 09.00 hod do nedele 19.00 hod.

Otec si maloleté dieťa vyzdvihne v stanovený deň a čas na mieste bydliska matky, kde mu matka dieťa odovzdá a po skončení styku ho od otca prevezme.

Matka je povinná maloleté dieťa na styk s otcom riadne a včas pripraviť a umožniť mu nerušený jeho výkon práv a povinností.

II. Toto neodkladné opatrenie bude trvať do právoplatného skončenia konania o návrat maloletého dieťaťa do cudziny pri neoprávnenom premiestnení, ktoré je vedené na Mestskom súde Košice pod sp. zn. 12P/41/2023.

### odôvodnenie:

1. Dňa 25.04.2023 bol Okresnému súdu Košice I doručený návrh navrhovateľa F. B., nar. XX.XX.XXXX, (ďalej len „otec resp. navrhovateľ“) ktorým sa domáhal navrátenia maloletého dieťaťa: A. A. B., nar. XX.XX.XXXX (ďalej len „maloletý“) na územie Španielska.

2. Uznesením Okresného súdu Košice I, č.k. 12P/41/2023-37 zo dňa 26.04.2023 bol Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice ustanovený za kolízneho opatrovníka pre maloleté dieťa.

3. Uznesením Mestského súdu Košice, č.k. 12P/41/2023-142 zo dňa 05.06.2023 bol nariadený návrat maloletého do miesta obvyklého pobytu do Španielska. Matka je povinná zabezpečiť navrátenie maloletého do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia. V prípade, že matka v súlade s výrokom č. II tohto uznesenia maloletého nevráti do Španielska je povinná odovzdať maloletého otcovi po uplynutí tejto lehoty.

4. Dňa 27.06.2023 bol tunajšiemu súdu doručený návrh otca na prijatie opatrenia v súlade s § 130 zákona č. 161/2015 Z. z. Civilného mimosporového poriadku (ďalej len CMP), ktorým by súd upravil styk otca s maloletým tak, že otec je oprávnený stretávať sa s maloletým každý nepárny kalendárny týždeň od pondelka od 09.00 hod. do nedele do 19.00 hod. Otec si maloleté dieťa vyzdvihne v stanovený deň a čas pred bytom matky, kde mu matka dieťa odovzdá a po skončení styku ho od otca prevezme. Matka je povinná maloleté dieťa na styk s otcom riadne pripraviť. Toto rozhodnutie bude trvať do právoplatného skončenia konania o navrátení dieťaťa so krajiny obvyklého pobytu. K návrhu bola pripojená sms a e-mailová komunikácia medzi rodičmi.

5. Otec svoj návrh odôvodnil tým, že po tom ako súd nariadil návrat maloletého do miesta jeho obvyklého pobytu matka otcovi neumožňuje styk s maloletým, teda od pojednávania vykonaného dňa 05.06.2023 mu matka ani raz neumožnila sa s maloletým stretnúť. Keď sa otec opýta syna kedy sa uvidia maloletý

odpovie „neviem“. Zo strany matky dochádza k manipulácií s maloletým, ktorý začína mať tendenciu preberať jej názory, pričom matka vylučuje otca z akéhokoľvek výchovného pôsobenia na maloleté dieťa. Namiesto rozvíjania potrebného vzťahu otca s dieťaťom sa dostávajú do popredia prvky odlučovania a vzdalovania rodiča a dieťaťa, čo môže spôsobiť navždy nereparovateľný stav, keďže v čase, keď sa vzťahy a dôvera medzi rodičmi a ich potomkami budujú sa otec nachádza iba v pozícii čakaťela na právoplatné a vykonateľné rozhodnutie súdu. Otec vyjadril obavu, že v prípade podania odvolania ho matka úplne vyčlení zo života maloletého dieťaťa a natoľko ovplyvní jeho úsudok, že dieťa ho ako rodiča začne odmietaať, nakoľko odvolaciemu súdu neplynie lehota na vydanie rozhodnutia. Otec žiadal aby súd prijal vhodné opatrenie za účelom znovu obnovenia väzby medzi dieťaťom a otcom, umožnil zachovať ich vzťah a zabránil vzájomnému odcudzeniu. Nakoľko čím neskôr súd vydá rozhodnutie o navrátení dieťaťa, naviaže sa na osobu s ktorou trávi väčšinu času, prevezme jej názory a druhého rodiča začne odmietaať. Otec žiadal osobné stretnutie na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny v Košiciach, kde mu bolo odpovedané, že v rámci pojednávania s matkou dobrovoľne súhlasili, že sa zúčastnia odborného poradenstva na Referáte poradensko-psychologických služieb a po realizácii daného poradenstva bude vypracovaná správa, ktorá bude zaslaná súdu. Dňa 23.06.2023 sa otec zúčastnil samostatného sedenia, kde si psychologička vypočula jeho obavy a bez konkrétnych odporúčaní alebo postupov mu dala termín na spoločné stretnutie s matkou na deň 17.07.2023, čo však nerieši aktuálnu situáciu, neprináša žiadne istoty a nie je pre otca pomocou a formou zabezpečenia, že matka sa s dieťaťom nebude skrývať alebo úmyselne predlžovať právoplatné rozhodovanie súdu o návrate dieťaťa. Konaním matky hrozí nebezpečenstvo ťažko nahraditeľnej alebo značnej psychickej ujmy na strane otca ako aj na strane maloletého dieťaťa. Maloletý trávi celé dni s matkou a jej rodičmi, každodenne je vystavený nátlaku a manipulácií z ich strany. Maloletý na základe svojvoľného rozhodnutia matky po vyhlásení rozhodnutia takmer úplne stratil kontakt s otcom. Nakoľko sa situácia stala neznesiteľnou otec navrhol, aby súd dočasne upravil jeho styk s maloletým, keďže sa matka na pojednávaní vyjadrila, že fungoval režim, podľa ktorého sa v starostlivosti o maloletého striedali v týždňových intervaloch a rodičovské práva otcovi nie sú upierané. Z sms a e-mailovej komunikácie rodičov vyplýva, že otec sa opakovane dopytoval času a miesta stretnutia so synom, avšak matka opakovane uvádzala že sa nechce maloletý s otcom stretnúť. Otec navrhol ako miesto stretnutia s dieťaťom neutrálne prostredie pri obchode s kamienkami, v Auparku v detskom kútiku, v Galérii v obchode so zvieratkami/ rybyčkami, ale nedostal odpoveď. Otec čakal na maloletého pri bráne v daždi, avšak maloletý nebol na styk pripravený a nebol otcovi predaný. Matka uviedla, že sa maloletý chce s otcom dohodnúť telefonicky, že nechce s ním ísť, že má iný plán. Otec sa dopytoval o zdravotnom stave maloletého, avšak matka mu informácie neposkytla a apelovala na otca, aby sa na to dopytoval maloletého a rovnako aby sa o styku dohadoval s maloletým.

6. Podľa § 2 ods.1 CMP, na konania podľa tohto zákona sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak.

7. Podľa § 324 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku (ďalej len CSP), pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

8. Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

9. Podľa § 325 ods. 2 písm. d) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

10. Podľa § 329 ods.1 CSP, súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania. Ak rozhoduje odvolací súd o odvolaní proti uzneseniu o zamietnutí neodkladného opatrenia, umožní sa protistrane vyjadriť k odvolaniu a k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia.

11. Podľa § 331 ods.1 CSP, návrh na nariadenie neodkladného opatrenia doručí súd ostatným stranám až spolu s uznesením, ktorým bolo neodkladné opatrenie nariadené. Ak bol návrh na jeho nariadenie odmietnutý alebo zamietnutý, uznesenie o jeho odmietnutí alebo zamietnutí ani prípadné odvolanie navrhovateľa súd ostatným stranám nedoručuje; uznesenie odvolacieho súdu im doručí, len ak ním bolo neodkladné opatrenie nariadené.

12. Podľa § 332 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

13. Podľa § 333 CSP, neodkladné opatrenie zanikne, ak uplynul čas, na ktorý bolo nariadené.

14. Podľa § 334 CSP, súd na návrh neodkladné opatrenie zruší, ak odpadnú dôvody, pre ktoré bolo nariadené.

15. Podľa § 360 ods.1 CMP, neodkladné opatrenie možno nariadiť aj bez návrhu v konaniach, ktoré možno začať aj bez návrhu.

16. V zmysle § 130 ods. 1 CMP súd prijme aj bez návrhu vhodné opatrenia na zabezpečenie podmienok pre návrat maloletého.

17. V zmysle § 130 ods. 2 CMP súd môže rozhodnúť o dočasnej úprave styku navrhovateľa s maloletým.

18. V zmysle § 130 ods. 3 CMP o prijatí vhodných opatrení súd rozhoduje bezodkladne, spravidla bez vylúču účastníkov.

19. V zmysle čl. 7 Dohovoru o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí (ďalej len Dohovor): Ústredné orgány navzájom spolupracujú a podporujú spoluprácu medzi príslušnými orgánmi svojich štátov na zabezpečenie urýchleného návratu detí a dosiahnutie ďalších cieľov tohto dohovoru. Predovšetkým prijímajú samy alebo prostredníctvom iných orgánov alebo osôb všetky vhodné opatrenia, aby a) zistili, kde sa nachádza dieťa, ktoré bolo neoprávnene premiestnené alebo zadržané, b) zabránili ďalšej ujme dieťaťa alebo poškodeniu záujmov zainteresovaných osôb prijatím predbežných opatrení alebo zabezpečením prijatia takýchto opatrení, c) zabezpečili dobrovoľné vrátenie dieťaťa alebo prispeli k zmiernemu riešeniu situácie, d) si vo vhodných prípadoch navzájom vymieňali informácie o sociálnom prostredí dieťaťa, e) poskytovali informácie všeobecnej povahy o právnom poriadku svojho štátu v rozsahu týkajúcom sa vykonávania dohovoru, f) podali návrh na začatie súdneho alebo správneho konania s cieľom nariadiť návrat dieťaťa alebo napomáhať jeho začatie a vo vhodných prípadoch prijímali opatrenia na zabezpečenie práva styku alebo jeho účinného výkonu, g) poskytli alebo uľahčili poskytnutie procesnej pomoci a právneho poradenstva vrátane zastúpenia právnym zástupcom alebo poradcom, ak si to vyžadujú okolnosti, h) prijali administratívne opatrenia, ktoré sú potrebné a primerané na zabezpečenie bezpečného návratu dieťaťa, i) sa vzájomne informovali o vykonávaní tohto dohovoru, a ak je to možné, odstraňovali prekážky jeho vykonávania.

20. V zmysle čl. 16 Dohovoru: Po doručení oznámenia o neoprávnenom premiestnení alebo zadržaní dieťaťa podľa článku 3 sa justičné alebo správne orgány zmluvného štátu, na ktorého územie bolo dieťa premiestnené alebo na ktorého území je zadržované, zdržia rozhodovania vo veci opatrovníckeho práva, až kým sa nerozhodne, že návrat dieťaťa sa podľa tohto dohovoru neuskutoční, okrem prípadu, keď v primeranej lehote po doručení oznámenia nebola podaná žiadosť podľa tohto dohovoru.

21. Konanie o návrat maloletého dieťaťa je špecifickým konaním týkajúcim sa maloletého dieťaťa, ktorého cieľom je obnoviť pôvodný stav a umožniť príslušnému orgánu v štáte obvyklého pobytu maloletého dieťaťa, aby rozhodol vo veci starostlivosti o maloleté dieťa. Znamená to, že v predmetnom konaní o návrat súd nerozhoduje o úprave výkonu rodičovských práv a povinností k maloletému dieťaťu, ale len rozhodne, či navráti alebo nenavráti dieťa do krajiny jeho obvyklého pobytu a v závislosti od tohto rozhodnutia príslušný súd vo veciach starostlivosti o maloleté deti v určenej krajine v samostatnom konaní rozhodne o úprave výkonu rodičovských práv a povinností k maloletému dieťaťu. V konaní o návrat teda súd nerozhoduje o výkone rodičovských práv a povinností k maloletému dieťaťu, t. j. o zverení maloletého dieťaťa do starostlivosti jedného z rodičov. Zdržanie sa rozhodovania súdu vo veci opatrovníckeho práva je dané výslovne čl. 16 Dohovoru, ktorým je Slovenská republika viazaná. V konaní o návrat však súd môže s poukazom na § 130 CMP prijať aj bez návrhu účastníkov konania vhodné opatrenia na zabezpečenie podmienok pre návrat maloletého dieťaťa. Paragraf 130 CMP explicitne neuvádza, akou formou (resp. akým druhom súdneho rozhodnutia) má súd vhodné opatrenia vykonať, no podľa názoru súdu je nariadenie neodkladného opatrenia nepochybne jednou z predpokladaných možností.

22. Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností dospel súd k záveru, že v danom prípade je možné návrhu otca vyhovieť a je nevyhnutné upraviť pomery maloletého dieťaťa v zmysle § 130 ods. 1, ods. 2 CMP prijatím vhodných opatrení, ktoré sú potrebné na zabezpečenie podmienok návratu, teda aby nedošlo k oslabeniu existujúcich citových väzieb medzi maloletým a otcom, ktoré boli v konaní jednoznačne preukázané dňa 05.06.2023 vylúčením otca, matky a boli zachytené aj v správe kolízneho opatrovníka zo dňa 30.05.2023.

23. S prihliadnutím na narušenú vzájomnú komunikáciu rodičov a neschopnosť dohodnúť sa v záujme maloletého dieťaťa súd s poukazom na ustanovenie § 130 ods. 1, 2 CMP má za to, že v danom prípade vznikla potreba rozhodnúť dočasne o úprave styku otca s maloletým dieťaťom sledujúc predovšetkým záujem maloletého dieťaťa a potrebu zachovania ich vzájomnej citovej väzby a zároveň zabezpečenia práva maloletého dieťaťa na pravidelný, rovnoprávny, rovnocenný kontakt s obidvomi rodičmi. Bezodôvodné bránenie maloletému dieťaťu v styku s rodičom sa pokladá za výrazný nedostatok vo výchove dieťaťa, ktorý môže ohroziť vývoj jeho osobnosti v citovej aj charakterovej oblasti. Matka napriek tomu, že v súčasnosti má dieťa vo faktickej osobnej starostlivosti, nie je oprávnená druhému rodičovi, otcovi, určovať rozsah a frekvenciu kontaktu s maloletým dieťaťom, prípadne mu tento kontakt upierať. Z uvedeného dôvodu súd videl potrebu dočasnej úpravy styku otca s maloletým dieťaťom v zmysle § 130 ods. 2 CMP. Cieľom osobného kontaktu je zabezpečiť udržanie rodinných väzieb dieťaťa

s rodičom, ktorý nemá dieťa vo svojej starostlivosti. Súd upravil styk otca s maloletým v obdobnom rozsahu ako bol rodičmi dohodnutý a vykonávaný pred tým než matka svojvoľne začala zamedzovať styku otca s maloletým.

24. Súd taktiež rozhodol, že toto neodkladné opatrenie bude trvať do právoplatného skončenia konania vo veci samej t.j. konania vedeného na Mestskom súde Košice pod sp. zn. 12P/41/2023 a to z dôvodu ochrany najlepšieho záujmu maloletého dieťaťa, ktorým je možnosť stretávania sa a budovanie vzťahu so svojim otcom.

25. Toto uznesenie je v zmysle 332 ods. 1 CSP vykonateľné doručením.

### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Mestský súd Košice.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci. Odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.

Ak odvolanie neobsahuje odvolacie dôvody alebo ak sú odvolacie dôvody nezrozumiteľné, súd vyzve odvolateľa na doplnenie odvolacích dôvodov.

V odvolacom konaní možno uvádzať nové skutkové tvrdenia a predkladať nové dôkazné návrhy.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z., ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí návrh na súdny výkon rozhodnutia.